

# Život v zahraničí

## Bydlení

### Bydlení - Pronájem

**turecky**

**japonsky**

Bir \_\_\_\_\_ kiralamak istiyorum.

Uvádět, že si chcete něco pronajmout

---

oda

Druh ubytování

---

daire

Druh ubytování

---

stüdyo daire

Druh ubytování

---

müstakil ev

Druh ubytování

---

yarı müstakil ev

Druh ubytování

---

sıralı ev

Druh ubytování

---

Aylık kira ne kadar?

Dotaz, kolik stojí nájem

---

Ek masraflar dahil mi?

Dotaz, jestli jsou účty za vodu a elektřinu zahrnuty v ceně

---

Depozito ne kadar?

Dotaz o záloze

---

Evi görmeye ne zaman gelebilirim?

Dotaz, kde se můžete přijít podívat na dané ubytování

---

Ev \_\_\_\_\_.

Uvést, jestli dané ubytování je zařízeno nebo ne

---

mobilyalı

Stav bytu

---

mobilyasız

Stav bytu

---

Evcil hayvan besleyebilir miyim?

Dotaz, jestli jsou povolená zvířata

---

Elektrik şirketini nasıl değiştirebilirim?

Dotaz, jak je možné změnit dodavatele energie

---

Evde kaç kiracı kalıyor?

Dotaz, kolik dalších lidí žije v bytě

---

Kaç kişi görmeye geldi?

Dotaz, kolik lidí se již přišlo podívat na byt

---

Elektrik ve gaz sayaçlarının son sayımlarını görebilir miyim?

Dotaz, jestli se můžete podívat na kontroly elektrické a plynové instalace

---

Kira süresi ne kadar?

Dotaz, na jak dlouho je nájemní doba

---

Komşular arasında herhangi bir anlaşmazlık var mı?

Dotaz, jestli se vyskytly neshody mezi sousedy

---

Hangi bakım ve onarımlar yapıldı?

Dotaz, jaké renovace byly udělány

---

Kalorifer kazanı ne kadar eski ve en son ne zaman kontrol edildi?

Dotaz, jak je kotel starý a kdy byl naposledy zkontrolován

---

En son ne zaman yeni elektrik tesisatı döşendi?

Dotaz, kdy v bytě byla naposledy předělány elektrické obvody

---

# Život v zahraničí

## Bydlení

Üst katta/alt katta/yan dairede kimler kalıyor?

Dotaz, kdo bydlí v bytě nad/po/vedle nás

---

Ev için ayrı araba park yeri var mı?

Dotaz, jestli je tam parkovací místo pro auto

---

Burada daha önce hiç cinayet işlendi mi?

Dotaz, jestliže byl tady někdo zavražděn

---

\_\_\_\_\_ çalışıyor mu?

Dotaz, jestli všechno funguje

---

su tesisatı

Vybavení

---

ısıtma sistemi

Vybavení

---

Tamirat işleriyle ev sahibi mi ilgileniyor?

Dotaz, kdo má na starost opravy

---

Gaz ve elektrik sayaçları nerede?

Dotaz, kde jsou plynoměry a elektroměry

---

Elektrikli aletler için kullanma kılavuzları ve garanti belgeleri var mı?

Dotaz, jestli jsou dostupné pokyny a zárukční listy na elektrické spotřebiče

---

Elektrik, internet ve telefon hattı kim tarafından sağlanıyor?

Dotaz, kdo je dodavatelem energie, televizního a telefonního vysílání

---

Termostat nerede?

Dotaz, jestli se můžete podívat na termostat

---

Gaz güvenlik sertifikasını görebilir miyim?

Dotaz, jestli se můžete podívat na certifikát o bezpečnosti plynu

---

## Bydlení - Nákup

turecky

japonsky

# Život v zahraničí

## Bydlení

Kaç alım teklifi verildi?

Dotaz, kolik nabídek měl daný dům

---

Ev ne kadar zamandır emlak piyasasında?

Dotaz, jak dlouho byl dům na realitním trhu

---

Satıcı neden taşınıyor?

Dotaz, proč se tento dům prodává

---

Satıcı ne kadar zaman burada yaşadığı?

Dotaz, jak dlouho prodejce žil v daném domě

---

Satışta neler dahil?

Dotaz, co je zahruté v prodeji

---

Evin temelinde sorun var mı?

Dotaz, jestli se vyskytly nějaké problémy s podlahou domu

---

Devir işlemleri için daha hesaplı bir yol bulmak mümkün mü?

Dotaz, jestli je možné najít levnější převod vlastnictví nemovitosti

---

Bu bölgeye ileride neler yapılacak?

Dotaz, jaké jsou rozvojové projekty pro tuto oblast

---

Evi satıştan kaldırabilir misiniz?

Dotaz, jestli daný dům může být stáhnut z realitního trhu

---

Mutfak ve banyo fayanslarını nereden alabilirim?

Dotaz, kde předchozí majitelé koupili kachličky do kuchyně a koupelny

---

Mutfak dolapları gibi sabit mobilyalar nereden alınmış?

Dotaz, kde předchozí majitelé koupili vystavěný nábytek

---